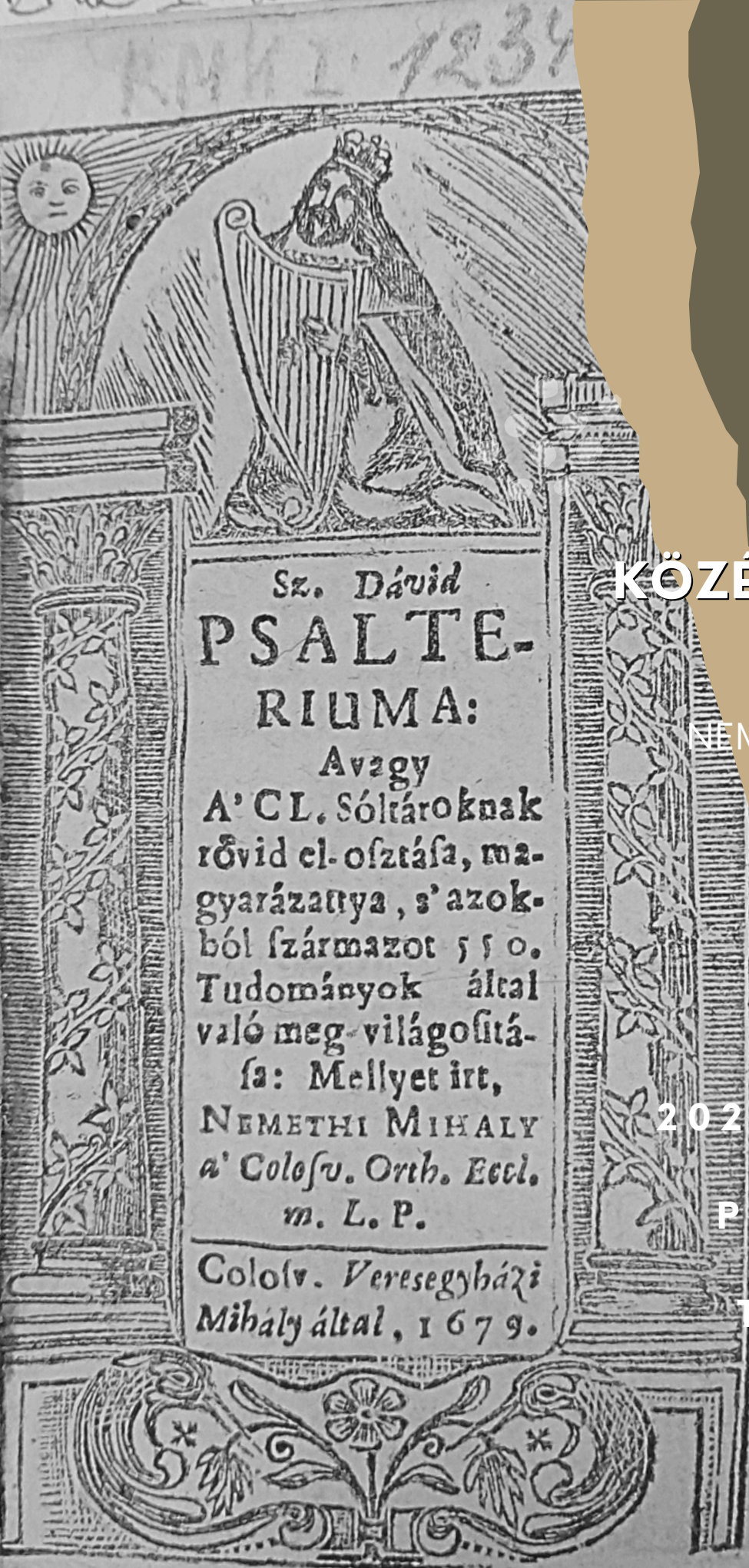




# NEMZETI NYELVŰ EGYHÁZI ÉNEK KÖZÉP-EURÓPÁBAN I.

ZSOLTÁROK

NEMZETKÖZI TUDOMÁNYOS  
KONFERENCIA

• • •

2025. DECEMBER 8.  
BUDAPEST 1052,  
PIARISTA UTCA 1.  
5. EMELET,  
TÁRGYALÓTEREM

**Megnyitó**

**10.00 - 10.10 Kotolácsi Mikóczy Ilona (a Charta XXI. Egyesület elnöke)**

**10.10 - 10.20 Mészáros Andor (az ELTE BTK docense, a Szt. Adalbert Alapítvány kuratóriumi elnöke)**

**10.20 1. szekció Zsoltárok Közép-Európában a középkorban és a kora újkorban**

**szekcióelnök: Kovács Eszter**

**10.20 – 10.40**

**Anna Michalcová** (Károly Egyetem, Bölcsészettudományi Kar, Prága; Cseh Tudományos Akadémia, Cseh Nyelvi Intézet, Prága; Osztrák Tudományos Akadémia, Középkori Kutatások Intézete, Bécs): Textual Relationships in 15th-Century Old Czech Psalm Traditions

**10.40 – 11.00**

**Kateřina Voleková** (Károly Egyetem Bölcsészettudományi Kar, Prága): The Psalterium Sancti Hieronymi in Old Czech: A Vernacular Penitential Psalter in Fifteenth-Century Bohemia

**11.00 – 11.20**

**Marie Škarpová** (Károly Egyetem, Bölcsészettudományi Kar, Cseh Irodalom- és Összehasonlító Irodalomtudományi Tanszék, Prága): The reception of the Czech version of the Genevan Psalter by early modern Catholics

**11.20 – 11.40**

**Ľubica Blažencová** (Comenius Egyetem, Bölcsészettudományi Kar, Szlovák Irodalom és Irodalomtudományi Tanszék, Pozsony): The Biblical Psalm and Its Paraphrases in Early Slovak Literature

**11.40–11.50 vita**

**11.50 – 12.00 kávészünet**

**12.00 2. szekció Zsoltárok a új- és modernkori Közép-Európában**

**szekcióelnök: Mészáros Andor**

12.00 – 12.20

**Cyril Tomáš Matějec** (Károly Egyetem, Katolikus Teológiai Kar, Prága): Versified psalter by Jiří Strejc and its role in early modern Czech literature

12.20 – 12.40

**Angela Škovierová** (Comenius Egyetem, Orvostudományi Kar, Orvosi Terminológiai és Idegen Nyelvi Intézet, Pozsony): Psalms and Psalm Paraphrases in the Sermons of the Franciscan Dominik Mokoš OFM (1718 – 1776)

12.40 – 13.00

**Katarína Džunková** (Szlovák Tudományos Akadémia, J. Stanislav Szlavisztika Intézet, Pozsony; Cseh Tudományos Akadémia, Szlavisztika Intézet, Prága; Károly Egyetem, Bölcsészettudományi Kar, Kelet-európai Tanulmányok Intézete, Prága): Psalms as a Medium of Expression for Political Prisoners during the Communist Regime. Paraphrased Psalms by Slovak Greek-Catholic priest and poet Jozef Tóth (1925-2022)

13.00 – 13.20

**Ivan Šimko**: An Internet of Psalms: Digital Edition of the Sinai Psalter

13.00 – 13.20 vita

13.20 – 14.00 ebédszünet

### **14.00 3. szekció Zsoltárok és dallamaik szekcióelnök: Medgyesy S. Norbert**

14.00 – 14.20

**Papp Ágnes** (ELTE HTK Zenetudományi Intézet, Magyar Zenetörténeti Osztály, Budapest): „Énekellyetek néki új éneket...” (Zsolt 32, 3) – Zsoltárok egyedi dallamra alkalmazása Sámbar, Illyés István és Náray énekeskönyveiben



14.20 – 14.40

**Kővári Réka** (ELTE HTK Zenetudományi Intézet, Népzene- És Néptáncutató Osztály és Archívum, Budapest): Zsoltártónusok a népzenei gyűjtésekben

14.40 – 15.00

**Balogh Marianna** (LFZE Népzene Tanszék, Budapest): Egy eltűnt hagyomány nyomában. A diktálás éneklés és a zsoltárok szerepe a Nagydobronyi Református Gyülekezetben

15.00 – 15.15 kávészünet

15.15 – 15.35

**Farmati Anna** (BBTE BTK, Kolozsvár): "Read hagiom sött lgiemeth". Fogságtapasztalat és a zsoltárok nyelve kora újkori szövegekben

15.35 – 15.55

**Szatmári Áron** (ELTE HTK Irodalomtudományi Kutatóintézet, Budapest): Krisztus feltámadása... Húsvéti himnusz dallamok kora újkori szentháromság-tagadó zsoltárokból

15.55 – 16.15

**Medgyesy S. Norbert** (PPKE BTK, Budapest): Zsoltárok és parafrázisaik 18. századi kisalföldi kéziratos énekeskönyvekben és a helyi néphagyományban

16.15 – 16.35

**Kovács Eszter** (MNMKK-Országos Széchényi Könyvtár): Biblikus cseh nyelvű verses zsoltárok a régi magyarországi nyomtatványokban

16.35 – 16.45 vita

18.00 – 19.00 **Hangverseny gregorián tételekkel és népénekekkel** (Jáki kápolna (Szent László-kápolna), Vajdahunyad vára, Budapest) (LFZE Népzene Tanszék; Budapesti Ward Mária Zeneművészeti Szakgimnázium; PPKE BTK Boldog Özséb Színtársulat)